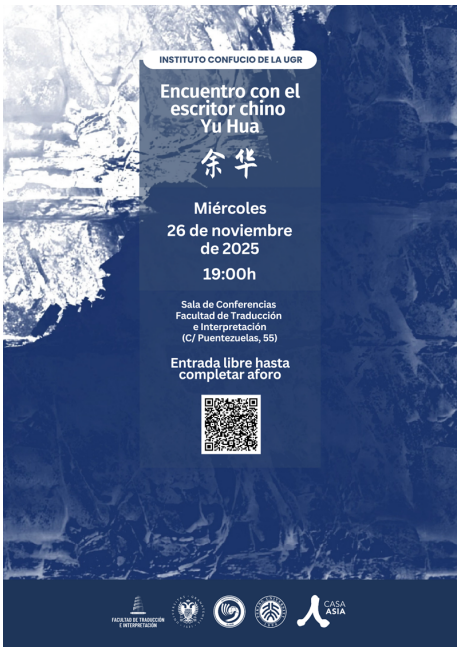
UNIVERSIDAD DE GRANADA

Instituto Confucio

Encuentro con el escritor chino Yu Hua

Desde el Mié, 26/11/2025 - 19:00 hasta



Hora: miércoles, 26 de noviembre a las 19:00 horas.

Lugar: Sala de Conferencias de la Facultad de Traducción e Interpretación de la UGR (C/ Puentezuelas, 55).

Aforo: 100 personas.

Entrada libre hasta completar aforo. Se entrará a la sala por estricto orden de llegada y no se permitirán reservas de plaza de ningún tipo.

Dialogan con él: José Javier Martín Ríos y Belén Cuadra Mora, docentes del Departamento de Lingüística General y Teoría de la Literatura de la UGR y traductores de chino.

Evento en chino con interpretación consecutiva al español.

Organizan: Casa Asia e Instituto Confucio de la Universidad de Granada, con la colaboración de la Editorial Seix Barral.

En el marco del ciclo Casa Asia “Encuentros con escritoras y escritores de Asia” el escritor chino Yu Hua conversará sobre los temas que aborda en su última novela traducida al español La ciudad escondida: el cambio social, la violencia, la amistad y el amor a comienzos del SXX en una China donde un imperio milenario se desmorona y el país se asoma a la modernidad.

Distinguido por su capacidad para captar las complejidades de la vida humana a través de una mirada cruda y profunda, Yu Hua estudió odontología y ejerció su profesión hasta que en 1983 se retiró para dedicarse a escribir. Ha sido el primer

Copyright© 2026 Universidad de Granada

autor chino en ganar el prestigioso James Joyce (2002). Su novela ¡Vivir!, presentada en Casa Asia en el 2010 junto al autor y la traductora al español Anne-Helène Suárez, fue adaptada al cine por Zhang Yimou y obtuvo en el Gran Premio del Jurado en el Festival de Cannes. Sus libros han sido traducidos a más de veinte lenguas, entre ellas al catalán por Carla Benet con el libro El passat i els càstigs (2013) de la editorial Males Herbes.

Dialogan:

Yu Hua, escritor.

Belén Cuadra Mora es doctora en Lingüística Aplicada y Traducción por la Universidad de Granada. Tras licenciarse en Traducción e Interpretación vivió quince años en China, donde se formó en lengua y cultura chinas en la Universidad de Estudios Extranjeros de Pekín y trabajó como traductora e intérprete en diversos organismos de reconocido prestigio. En la actualidad imparte clases de lengua china en la Universidad de Granada. Ha traducido al español obras de Lao She (La casa de té), Yan Lianke (El sueño de la aldea Ding, Los besos de Lenin, Crónica de una explosión, Días, meses años, Canción celestial de Balou, Duro como el agua, entre otros), Qiu Miaojin (Cartas póstumas desde Montmartre, Apuntes de un cocodrilo), Can Xue (Hojas rojas) y Bei Dao (Olas), entre otros autores. En 2021 obtuvo el Premio de Traducción del Chino Marcela de Juan por La muerte del sol, de Yan Lianke.

Javier Martín Ríos es profesor titular de lengua y literatura moderna y contemporánea chinas en el Departamento de Lingüística General y Teoría de la Literatura de la Universidad de Granada. Ha publicado libros como El impacto de Occidente en el pensamiento chino moderno (2003), El silencio de la luna (2003), Estudios de literatura china moderna (2013) y Náufragos del papel. En torno a la literatura, los libros y la memoria (2018). También ha traducido al español la poesía de Wen Yiduo, Aguas muertas (2006), Dai Wangshu, Mis recuerdos (2006), La niebla de nuestra edad (2009, una breve antología de poetas chinos contemporáneos en colaboración con el hispanista Fan Ye), Gu Cheng, Poemas oscuros (2014) y Feng Zhi, Sonetos (2022); también la novela de Liu Zhenyun, De regreso a 1942 (2013) y el ensayo de Shi Tiesheng, El Templo de la Tierra y yo (2015, junto al hispanista Sun Xintang), entre otros.

Copyright© 2026 Universidad de Granada